

**COOPERACION BILATERAL
CON PAISES EUROPEOS**

AJUSTES PARA UNA NUEVA ERA

- CHILE APOYA PROCESO DE INTEGRACION CENTROAMERICANA
- COMUNIDAD EUROPEA APORTA RECURSOS PARA TRES PROYECTOS EN CHILE

Número 15, Año II • Febrero-Marzo de 1993

DIRECTOR RESPONSABLE

Oriando Milesi

COMITE EDITORIAL

José Joaquín Brunner
 Ana María Corvalán
 Rodrigo Egaña
 Juan Fierro
 Oriando Milesi
 José Manuel Riera
 Stefano Rossi

EDITOR

Virginia Aguirre

PRODUCTOR GENERAL

Stefano Rossi

COLABORADORES

Ximena Celedón
 Vicky Lara
 Susana Levy
 Rafael Otano
 Myriam Saa

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Vesna Sekulovic

PORTADA

Mauricio Sallate

IMPRESION

Talleres La Nación

SERVICIOS INTERNACIONALES

Agencia ANSA
 Agencia IPS

SERVICIOS NACIONALES

Agencia AIC
 Secretaría de Comunicación y Cultura

COOPERACION es una publicación mensual de la Corporación de Cooperación Internacional (CCI), que cuenta con el auspicio de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) y es producida por la Agencia Informativa y de Comunicaciones (AIC). La reproducción del contenido de **COOPERACION** está autorizada exclusivamente citando la fuente.

CCI

Santía Beatriz 126. Teléfono: 235 4377. Fax: 236 1575

AGCI

Providencia 1017. Teléfono: 236 1495. Fax: 235 6888

AIC

Brasil 94. Teléfono: 671 2072. Fax: 699 0637
 Santiago de Chile

COOPERACION

-REALIDADES

Dar cuenta de la cantidad y calidad de la cooperación bilateral recibida por nuestro país, en particular de los países europeos, requeriría de un espacio superior a estas líneas, razón que nos obliga a hacerlo en forma parcializada.

En esta oportunidad nos referiremos a la cooperación de cinco países de la CE: Bélgica, Holanda, Alemania, Inglaterra y Luxemburgo.

La cooperación aportada por estos países representó algo más del 20 % del total de la cooperación bilateral, y que asciende a 900 millones de dólares para el período 90-92.

El contenido y calidad de la cooperación de Bélgica, Holanda, Alemania, Inglaterra y Luxemburgo, se ha enmarcado sustancialmente dentro de los objetivos y prioridades fijados por la AGCI, de acuerdo con las orientaciones generales del gobierno del Presidente Aylwin. Es así como podemos observar que Bélgica ha cooperado en programas de habilitación y mejoramiento del regadío en pequeñas comunidades campesinas y en proyectos orientados al retorno y reinserción de chilenos exiliados. Holanda ha apoyado los programas del FOSIS de los años 91 y 92, actividades del Sernam y del Instituto de la Juventud, programas de inversión social en Vivienda Progresiva, programas de prevención del Sida, proyectos de descontaminación de Santiago y defensa del medio ambiente, programas de defensa y desarrollo de los derechos humanos y proyectos en favor de minorías étnicas (mapuches). Ale-

BILATERAL EUROPEA CON CHILE

Y DESAFIOS FUTUROS

mania está cooperando en diversos programas y proyectos, entre los que destacan el fomento y asistencia técnico financiera a la Pequeña y Mediana Empresa (PYME), programas sobre descontaminación y preservación del medio ambiente, programa de Vivienda Progresiva, rehabilitación de infraestructura en salud, programas orientados al mejoramiento de la educación y capacitación técnica y al desarrollo de experiencias piloto en Educación Dual, programas para el retorno y reinserción laboral de profesionales y técnicos chilenos exiliados y la reconstrucción de la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

Inglaterra ha aportado recursos financieros y técnicos a programas de descontaminación y medio ambiente, gestión en manejo de cuencas hidrográficas, desarrollo científico y tecnológico, a través del apoyo a programas de intercambio de científicos e instituciones de investigación, y programas de fortalecimiento de la educación técnica nacional.

Por su parte, Luxemburgo ha destinado recursos a programas de apoyo a artesanos y microempresarios, así como a la construcción de viviendas en sectores rurales pobres.

Es importante recordar que durante los difíciles años del régimen autoritario, la cooperación belga, holandesa, alemana, inglesa y luxemburguesa, fluyó en forma sustantiva hacia nuestro país a través de los canales no gubernamentales. Las fundaciones y ONG's de Bélgica, Holanda, Alemania, Inglaterra y Luxemburgo, de carácter religioso y social, apoyaron numerosas iniciativas de las instituciones y organismos no gubernamentales

chilenos que trabajaban por los derechos humanos, la libertad y la democracia, así como a aquellos que desarrollaban estudios e investigaciones sociales y a los que impulsaban proyectos productivos y asistenciales orientados a aliviar las dificultades de subsistencia de los sectores más pobres del país. No es exagerado decir que la cooperación internacional, como la otorgada por las instituciones belgas, holandesas y alemanas, contribuyó grandemente a la recuperación de la libertad y la democracia en nuestro país.

Sin embargo, esta cooperación no sólo tiene pasado y presente, ambos ampliamente satisfactorios. También se perfila un futuro algo preocupante.

Tanto Alemania como Holanda, y en general los países desarrollados, consideran que Chile, por su nivel de desarrollo relativo y su ingreso per cápita, no califica para la ayuda económica. Esta realidad constituye un desafío para nuestro país, tanto por la exigencia de financiar con recursos propios la mayor parte de los programas sociales, como por la necesidad de replantear y explicar ante las fuentes de cooperación los requerimientos de cooperación para aquellos programas y proyectos orientados a los sectores más postergados de la sociedad como son los jóvenes, las mujeres y los indígenas.

Las nuevas orientaciones de la cooperación internacional de países como Alemania podrían dar pie a un replanteamiento que permita mantener la participación activa de nuestro país en la cooperación internacional. En efecto, el ministro de Cooperación Económica de Alemania (BMZ) ha centrado su política de cooperación en la lucha contra la pobreza en el mundo, buscando mayores niveles de eficiencia en esta tarea. En esta línea, el 10% de la ayuda alemana al desarrollo está orientada a pequeños proyectos de lucha directa contra la pobreza y, principalmente, hacia aquellos que buscan la satisfacción de necesidades básicas de los sectores más pobres de la población.

No es novedad que, pese a los logros de la política económica, en Chile aún no hemos derrotado la extrema pobreza y subsisten realidades sociales que hacen indispensables la ayuda de la cooperación internacional, como es el caso de la situación de los jóvenes de escasos recursos, de la mujer (pobladora y campesina) y de las minorías indígenas.

Tales necesidades, transformadas en programas y proyectos, podrían abrir la posibilidad de seguir contando con la comprensión y el apoyo de la cooperación bilateral europea.

Raimundo Valenzuela de la Fuente
Consejero de la Agencia
de Cooperación Internacional (AGCI)

CENTROAMERICA-CE

NOVENO ENCUENTRO SOBRE COOPERACION

La cooperación europea con Centroamérica abarcará campos que van desde asistencia en reconstrucción hasta apoyo en los avances tecnológicos y científicos, considerando también el respeto a los derechos humanos, según el documento final de la reunión San José IX, clausurada el 23 de febrero en la capital salvadoreña.

Durante dos días, los cancilleres de Centroamérica y sus pares de la Comunidad Europea (CE) discutieron diversos temas acerca de la cooperación que brindarán al istmo y acordaron celebrar la próxima reunión en Grecia, sin fecha definida.

Manuel Marín, responsable en la Comisión Europea de las relaciones con América Latina, declaró a la agencia ANSA que en Centroamérica se ha llegado a una etapa de madurez política que permitió la realización de una conferencia que se presentaba muy difícil.

"Europeos y latinoamericanos vinimos aquí sabiendo que había un contencioso comercial (banano) que podría desvirtuar el sentido de la conferencia, que es de cooperación y no de confrontación".

La respuesta que los europeos encontraron en los centroamericanos sobre el problema del banano "fue de una gran altura política", consideró Marín. ○○

COMUNIDAD EUROPEA NUEVA COMISION EJECUTIVA

La Comunidad Europea (CE) nombró una nueva comisión ejecutiva que divide en dos las funciones de relaciones exteriores, con el fin de hacer frente al mayor alcance asumido por la organización.

El ministro holandés de Relaciones Exteriores, Hans van den Broek, es el comisionado de Relaciones Exteriores para Asuntos Políticos, mientras que Sir Leon Brittan coordina las relaciones económicas con los países que no son miembros de la CE.

La nueva comisión de 16 hombres

y una mujer fue anunciada por la oficina principal de la CE en Bruselas y entró en funciones el primero de enero por dos años.

El organismo ejecutivo sigue encabezado por Jacques Delors, y entre los siete nuevos rostros en la comisión se cuenta a Rene Steichen, ministro de Agricultura de Luxemburgo, que se desempeña como comisionado de Agricultura de la CE.

Abandonan el Comité Ejecutivo el holandés Frans Andriessen y el irlandés Ray MacSharry, comisionados de Relaciones Exteriores y de Agricultura, respectivamente, de la CE desde 1988. ○○

AMERICA CENTRAL

CHILE APOYA PROCESO DE INTEGRACION

Chile apoyará el proceso de integración del istmo centroamericano, dijo en declaraciones a la agencia IPS en Panamá, el director ejecutivo de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), Rodrigo Egaña.

Según Egaña, una prueba de ese respaldo es el programa de cooperación horizontal que su país aprobó por 800 mil dólares a favor del desarrollo centroamericano.

El programa, formulado tras consultas con la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA), aprobó para 1993 y 1994 un plan de 40 becas para la formación de profesionales y técnicos de países de la subregión en universidades chilenas.

En el lanzamiento de esa iniciativa participan unas 70 instituciones chilenas, pero podría ser ampliada con el apoyo del

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Egaña indicó que la cooperación chilena con los países de la subregión privilegia el desarrollo social y la superación de la extrema pobreza que alcanza a dos terceras partes de los 30 millones de centroamericanos.

Asimismo, contempla la asistencia en el manejo integral de los recursos naturales, de la inversión pública y del manejo financiero del Estado, y mecanismos y fomento de las exportaciones.

Egaña y el viceministro panameño de Planificación y Política Económica, Eduardo Linares, suscribieron el 18 de febrero un acta de cooperación que garantiza la presencia de Panamá como país beneficiario de la cooperación provista por Chile. ○○

ECOSOC-CHILE

EMBAJADOR SOMAVIA ELEGIDO PRESIDENTE

Presidente del Consejo Económico y Social (ECOSOC) fue elegido por unanimidad el Embajador de Chile ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU), con sede en Nueva York, el abogado y economista Juan Somavía.

ECOSOC es la más alta entidad de la ONU para el debate de los temas del desarrollo y calidad de vida de la población mundial.

Somavía también tiene la misión, encargada por el Secretario General de la ONU, Boutros Ghali, de organizar la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social que se realizará en 1995, una iniciativa propuesta por Chile. ○○

TRES PROYECTOS EN CHILE CE APORTA 22,8 MILLONES DE DOLARES

La Comunidad Europea (CE) financiará con 22,8 millones de dólares tres convenios de cooperación con Chile, referidos a un programa de desarrollo integral, a la Fundación Empresarial Chile Europa y a un proyecto de uso racional de energía.

Los tres convenios fueron firmados en Bruselas el 8 de febrero, por el comisario europeo responsable de cooperación al desarrollo y ayuda humanitaria, Manuel Marín, y el embajador de Chile ante la CE, Patricio Leiva.

El valor total de estos tres convenios es de unos 36 millones de dólares, de los cuales 22,8 son aportados por la CE en forma de donaciones y el resto por el gobierno chileno.

El programa de desarrollo integral en la zona Norte de Chile —para el cual se aportarán 12 millones de dólares— tiene como objetivo contribuir al crecimiento de dicha región, así como al apoyo institucional a las corporaciones de desarrollo regional, incremento y mejora de las actividades

productivas de la población agrícola y de los pescadores artesanales y al fomento y desarrollo de las pequeñas, medianas y microempresas.

El programa comenzará en marzo con actividades de formación, capacitación, construcción de parques industriales, perforación de pozos profundos y obras de infraestructura.

El convenio para la creación de la Fundación Empresarial Chile Europa es una iniciativa que contribuye, a partes iguales, con 7,2 millones de dólares y que pretende vincular a las pequeñas empresas europeas y chilenas, a través de la transferencia de tecnología, creación de empresas conjuntas, promoción de inversiones y programas de formación.

El tercer programa, que pretende contribuir a la reducción del costo de los servicios energéticos, a un mejor uso de las capacidades instaladas y la optimización de las inversiones en el sector, la conservación de los recursos energéticos y la protección ambiental, es de un monto total de 3,6 millones de dólares, aportados por la CE.

Desde la firma del acuerdo de cooperación CE-Chile en diciembre de 1990, la Comunidad ha financiado proyectos en el país por un valor aproximado de 54 millones de dólares. ○○

COOPERACION CHILENA PROGRAMA CON EL CARIBE ANGLOFONO

Con la misión de poner en marcha el primer programa de cooperación horizontal con los países anglófonos del Caribe, el entrenador chileno de fútbol, Manuel Rodríguez, viajó a Jamaica a mediados de febrero.

En ese país el técnico, con vasta experiencia como entrenador de planteles nacionales y de Estados Unidos, deberá poner en marcha el programa de asistencia técnica destinado a capacitar y fomentar el deporte y la recreación en el ámbito regional.

El programa forma parte de un convenio de cooperación chileno caribeña acordado el año pasado, que incluye aspectos tales como preservación de los recursos naturales, evaluación y metodología de la enseñanza del español, relaciones internacionales, nutrición, pesca y evaluación educativa.

Su costo asciende a 40 mil dólares, que serán financiados con cargo a los fondos asignados al Programa de Cooperación Técnica a Países en Desarrollo. ○○

TERCER MUNDO ITALIA CAMBIARA NORMAS DE COOPERACION

Italia cambiará las normas por las que rige la política de cooperación al desarrollo del Tercer Mundo, informó desde Roma la agencia IPS.

Una comisión especial formuló propuestas para modificar las líneas generales de la cooperación con el objeto de asegurar la máxima eficacia, transparencia y rectitud en las intervenciones y que deberá tener en cuenta la experiencia internacional más actualizada y basarse en una mayor colaboración.

Asimismo, deberá coordinar con organismos internacionales como el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional para extraer indicaciones sobre las prioridades y los programas de desarrollo de los países del Tercer Mundo en los cuales desarrollará su acción.

Italia ha disminuido su cooperación al desarrollo del Tercer Mundo del 0,42 por ciento de su Producto Interno Bruto (PIB) de 1989 al 0,30 en 1991, según la Organización de Cooperación al Desarrollo (OCDE).

Giuseppe de Rita, presidente del Centro Nacional de Investigaciones y co-presidente de la comisión especial, señaló que la cooperación italiana deberá realizar una selección mayor que en el pasado de los países en los cuales intervenir.

Esto es, "fijar un cuadro general de mediano período en el ámbito en el cual se fijarán los programas y objetivos que deberán corresponder a las prioridades fijadas en los planes de desarrollo de los diversos países", explicó de Rita.

La comisión propuso también cambios en los procedimientos administrativos, en las negociaciones, en los métodos de evaluación y en el sistema de control.

Una de las principales innovaciones será la adjudicación de los trabajos a través de licitaciones basadas en las directivas de la Comunidad Europea (CE). ○○

COOPERACION BILATERAL CON PAISES EUROPEOS

AJUSTES PARA UNA NUEVA ERA

Una evaluación de la cooperación bilateral aportada a Chile por Alemania, Holanda, Gran Bretaña, Bélgica y Luxemburgo en los últimos tres años, muestra una vasta diversidad en cuanto a los sectores prioritarios a los cuales se ha destinado esa ayuda y a los niveles de compromiso asumidos por estas naciones europeas.

Una proyección a futuro revela, en algunos casos, un necesario ajuste de las prioridades y, en otros, una tendencia a la disminución.

La cooperación alemana figura a la cabeza de este grupo de países, con montos comprometidos por 127 millones de dólares (180 millones de marcos aproximadamente) en el lapso de tres años. Están asignados principalmente como cooperación financiera y técnica.

La cooperación holandesa le sigue, con aportes, en ese mismo período, de casi 24 millones de dólares en cooperación no reembolsable.

Sin embargo, Alemania anunció que a partir de este año no podrá seguir prestando cooperación financiera, la cual representó cerca del 70 por ciento del total de la ayuda otorgada a Chile.

En una medida similar, el gobierno de Holanda declaró, por su parte, que la ayuda económica otorgada al país, disminuirá a partir de 1994.

Por su parte, la cooperación inglesa, que durante 1992 aportó recursos por 1,5 millones de libras esterlinas, promete mantenerse e incluso extenderse a nuevas áreas, en especial las relacionadas con el tema del medio ambiente.

En el caso de Bélgica, si bien existe un acuerdo de cooperación económica entre los gobiernos de Santiago y de ese país, éste último considera que Chile no califica para recibir ayuda directa para el desarrollo y en los últimos tres años, la cooperación belga, otorgada a través del canal bi-multilateral, ascendió a 6,8 millones de dólares por concepto de ayuda no reembolsable.

En el ámbito de la cooperación bilateral con Luxemburgo, destaca un proyecto regional actualmente en ejecución que, a partir de 1992, por un período de cuatro años, otorgará recursos por unos 2,4 millones de dólares.

Otros dos proyectos regionales que se encuentran en negociación con el gobierno luxemburgués, requieren aportes que ascienden a un millón de dólares.

ALEMANIA

La cooperación bilateral otorgada a Chile por Alemania fue, en los últimos tres años, la de mayor importancia, después de la de Japón. Y esto tanto por el volumen de los montos, como por la variedad de los instrumentos utilizados para canalizar esos recursos y la voluntad del gobierno de Bonn para realizar proyectos a largo plazo.

Entre 1990 y 1992, la cooperación alemana totalizó 127 millones de dólares, de los cuales cerca del 70 por ciento (85 millones de dólares) representó aportes financieros, que fueron otorgados como créditos para proyectos específicos, y en condiciones muy favorables para el país. El plazo de devolución es de 30 años, con 10 años de gracia y un dos por ciento de interés anual.

Los recursos de la cooperación financiera se desglosan en un primer convenio suscrito entre los gobiernos de Chile y Alemania el 3 de agosto de 1990. Consiste en préstamos y recursos no reembolsables por 47,5 millones de dólares (76 millones de marcos), destinados casi la mitad a programas de rehabilitación del sector Salud, y el resto para la pequeña y mediana empresa, el desarrollo campesino y programas de viviendas progresivas.

Un segundo convenio por 15,6 millones de dólares (25 millones de marcos), está destinado en su totalidad al proyecto "Rehabilitación de hospitales II". Fue suscrito el 21 de octubre de 1991, durante la visita oficial que hizo al país el canciller alemán Helmut Kohl.

Otros 15,6 millones de dólares de cooperación financiera acordada durante las negociaciones intergubernamentales de 1992, se destinarán a la ejecución del proyecto "Rehabilitación de hospitales III".

El primer proyecto da cobertura a cuatro de los 26 servicios de salud del país, en Valparaíso-San Antonio, en la Región Metropolitana (Sur Oriente), Concepción-Arauco y Araucanía. El segundo está destinado a la reparación de los servicios de salud de Coquimbo, Libertador Bernardo O'Higgins, Maule y Osorno, beneficiando a 46 establecimientos asistenciales.

El tercero se dedicará a la construcción y habilitación de 10 consultorios médicos urbanos en comunas populares de Santiago que cubren 40 mil habitantes cada uno, y otras obras para la ampliación en consultorios y el mejoramiento ambiental en entidades del sector Salud de la Región Metropolitana.

El gobierno de Bonn anunció que los aportes de la cooperación financiera serán suspendidos a partir de este año. Pero aseguró que continuará otorgando los recursos asignados a la cooperación técnica y científico-técnica. Destaca el compromiso mutuo con el gobierno de Santiago de colaborar a través de diversos programas a largo plazo, en especial en el área de los proyectos de medio ambiente.



Entre las prioridades de la cooperación técnica que se otorgará en el futuro, Alemania ha expresado su interés por apoyar los programas estatales sobre descentralización y regionalización, canalizando los aportes a través de los municipios.

COMPROMISOS A LARGO PLAZO

En el ámbito de la cooperación técnica, que entre 1990 y 1992 ascendió a 25,6 millones de dólares (41 millones de marcos), destacan por lo menos tres proyectos de larga duración.

Uno sobre capacitación profesional, ejecutado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE), y el Ministerio del Trabajo y que intenta demostrar en la práctica la metodología de capacitación profesional dual.

Un segundo programa sobre asistencia técnica en temas de medio ambiente con la participación de la Comisión Nacional de Medio Ambiente (CONAMA). Incluye también apoyo en equipos, infraestructura y capacitación.

Un tercer programa sobre capacitación de funcionarios del ministerio de Planificación y Cooperación (MIDEPLAN), sobre el tema de gestión ambiental. Por ley, MIDEPLAN está encargado de la evaluación técnica-económica de los proyectos de inversión pública. A través de este proyecto MIDEPLAN incorporará a sus criterios de evaluación de proyectos la variante ambiental.

Asimismo, la cooperación técnica alemana está otorgando apoyo a la microempresa, al desarrollo de la capacidad estatal en control de contaminación atmosférica.

En la fase final de aprobación y próxima puesta en marcha, se encuentran proyectos sobre geología ambiental y seguridad minera, creación de un centro de transferencia tecnológica en la Octava Región y de apoyo al Liceo industrial de Ñuñoa, en Santiago, así como para la "Producción de una campaña de prevención del uso de drogas", y para la capacitación de formadores para la educación técnico-profesional.

PREPARATIVOS FRENTE A NUEVA FASE

Entre las prioridades de la cooperación que Alemania otorgará al país en el futuro, el gobierno de Bonn ha expresado su interés por apoyar los programas estatales sobre descentralización y regionalización, canalizando los aportes a través de los municipios.

Con el fin de que la cooperación bilateral de Alemania pueda adecuarse al nuevo contexto político y económico que vive el país, ambas partes buscan actualizar el Acuerdo Marco de 1968.

Los expertos de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) que participan en las conversaciones con Alemania, estiman que el nuevo convenio será suscrito por las partes en el primer semestre de este año.

HOLANDA

La cooperación holandesa en los últimos tres años comprometió recursos no reembolsables por un total de 23,8 millones de dólares. Los acuerdos alcanzados desde principios de 1990 han sido valorados como una prolongación de la constante ayuda solidaria que el pueblo y el gobierno de Holanda prestaron a los chilenos en los largos años de trabajo por la recuperación democrática.

Como resultado de esas primeras negociaciones, el gobierno de Holanda estableció un monto de 40 millones de florines de cooperación para los años 1990-1991. Fueron destinados principalmente a instituciones que desarrollan proyectos de inversión dirigidos a las capas más pobres de la población, como el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS), así como a los organismos que apoyan a la mujer, se ocupan del medio ambiente y de los derechos humanos.

Un significativo impacto provocaron los aportes al FOSIS, que en 1990 representaron el 58 por ciento del total del presupuesto de esta institución, y permitieron la realización de 400 proyectos que beneficiaron a 40 mil personas.

Además, en el marco del acuerdo de cooperación bilateral entre Chile y Holanda, el ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, y el embajador de los Países Bajos, Steven E. Ramondt, firmaron en diciembre de 1992 las notas reversales para formalizar la donación holandesa de unos 7,7 millones de dólares. De éstos, 6,7 millones están destinados al programa FOSIS 1992-1993 y el resto dirigido a la ejecución de cinco proyectos del programa

de prevención del SIDA que desarrolla el ministerio de Salud a través de CONASIDA.

También es importante la decisión, adoptada por el gobierno de Holanda en 1992, de condonar la deuda externa con el gobierno chileno por un monto de 2,7 millones de dólares (4,9 millones de florines) de los cuales 2,1 millones se traspasarán al FOSIS para financiar sus programas sociales.

Entre los restantes proyectos que actualmente están en ejecución con los recursos holandeses, figura el de la creación de los centros de información sobre los derechos de la mujer del SERNAM (Servicio Nacional de la Mujer), en seis capitales regionales del país. Cuenta con recursos comprometidos por 2,4 millones de dólares en el lapso de tres años.

Asimismo, el programa de apoyo a la Comisión de Descontaminación de la Región Metropolitana está previsto que se ejecute en 1991-1992, en un lapso de 15 meses, por un monto de un millón de dólares.

En la fase final de negociación se encuentra otro proyecto por un millón de dólares destinado a proveer de equipamiento técnico al Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos de la Universidad de Chile.

Para este año, el gobierno de Holanda ha comprometido aportes por 6,7 millones de dólares para financiar la continuidad de los proyectos actualmente en ejecución.

1994: REDUCCION DE LA AYUDA

A partir de 1994, la cooperación económica de Holanda al país va a disminuir ostensiblemente. El ministro de Cooperación al Desarrollo, Jan Pronk, al anunciar esta decisión en diciembre pasado, la justificó basándose en las dificultades presupuestarias por las que atraviesa su ministerio y debido a que Chile ya no necesitaría la ayuda holandesa en la misma medida que otros países del área.

Entretanto, un nuevo proyecto de "Desarrollo campesino en tres microrregiones de la Novena Región" fue sometido en enero de este año a la consideración del gobierno de Holanda.

El proyecto, destinado principalmente a

COOPERACION ALEMANA

REHABILITACIÓN

HOSPITALARIA EN TRES ETAPAS

Desde el restablecimiento de la democracia en Chile en 1990, la cooperación de Alemania se constituyó en uno de los pilares más significativos para contribuir a elevar los escasos niveles de inversión existentes en el sector público de la salud y mejorar las deficientes condiciones de los establecimientos hospitalarios en las diversas regiones del país.

Con aportes del gobierno alemán que ascienden a un total de 80 millones de marcos (cerca de 50 millones de dólares), otorgados en el lapso de cuatro años como cooperación financiera, en condiciones muy favorables para el país, se inició un vasto programa para la rehabilitación hospitalaria que se está realizando en tres etapas y cuya ejecución está prevista hasta 1994.

Una primera etapa del programa comprende la rehabilitación de cuatro de los 26 servicios de salud del país, en Valparaíso-San Antonio, en la Región Metropolitana (Sur Oriente), en Concepción-Arauco, y en la Araucanía. Este programa contribuirá a solucionar la falta y deterioro del equipamiento médico e industrial, así como la normalización y readecuación de espacios físicos relacionados con el equipamiento de un total de 33 establecimientos.

Los recursos comprometidos para su ejecución, que se extenderá entre 1991 y 1994, totalizan 24,7 millones de dólares, de los cuales 17,5 millones corresponden a crédito alemán, y 7,2 millones a aportes del gobierno chileno.

La segunda etapa, destinada a la rehabilitación de los servicios de salud de Coquimbo, Libertador Bernardo O'Higgins, Maule y Osorno, contribuirá a mejorar el equipamiento médico e industrial de 46 establecimientos asistenciales. Los recursos asignados a esta etapa, que se ejecutará entre 1992 y 1994, ascienden a 26,6 millones de dólares, de los cuales 15,6 millones corresponden a un crédito alemán, y otros 11 millones a aportes del gobierno chileno.

El proyecto de la tercera etapa, que se encuentra en su fase final de formulación, contempla la construcción de 10 consultorios en la Región Metropolitana, y obras para la ampliación en un consultorio de la comuna de Cerro Navia y el mejoramiento ambiental en servicios de salud.

Esta etapa, que se ejecutará entre 1993 y 1994, contará con aportes por casi 20 millones de dólares, de los cuales 15,6 millones corresponden a un crédito alemán, y otros cuatro millones a aportes nacionales. ○○

favorecer las actividades agrícolas y agroindustriales que desarrollan las comunidades mapuches en diez comunas de la Novena Región, contempla la asignación de recursos por 20 millones de dólares en cuatro años, de los cuales 13,5 millones serían aportados por el gobierno chileno y otros 6,5 millones por la cooperación holandesa.

GRAN BRETAÑA

La cooperación británica, centrada básicamente en un programa cultural, científico y técnico, ha aportado a Chile recursos por un monto de 1,5 millones de libras esterlinas durante 1992.

El ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Douglas Hurd, en su reciente visita a Chile manifestó el interés del gobierno de Londres de fortalecer los vínculos económicos y comerciales con el país y en especial reforzar la cooperación en el área del medio ambiente.

El canciller inglés Douglas Hurd anunció, en su reciente visita a Chile, que destinará dos millones de libras esterlinas para proyectos ambientales que se extenderán hasta 1995.

Al respecto, el canciller Hurd anunció que su país destinará dos millones de libras esterlinas para proyectos ambientales que se extenderán hasta 1995.

El interés británico por reforzar la cooperación hacia los proyectos relacionados con la protección de los recursos naturales y del medio ambiente coincide con las prioridades establecidas por Gran Bretaña en el marco del programa de cooperación técnica acordado con Chile. Además, incluye el apoyo a la modernización de la administración pública, y a los planes sobre la mujer.

Asimismo, en el área de cooperación científica prioriza los proyectos sobre formación en inglés y el programa de vínculos académicos entre universidades chilenas y británicas.

Entre los proyectos actualmente en negociación, se cuenta el relacionado con el manejo de cuencas hidrográficas vulnerables del país, a cargo de la Corporación Nacional Forestal (CONAF).

Entre los proyectos actualmente en curso

en el área Medio Ambiente, destaca el relativo a la evaluación de la contaminación ambiental de Ventanas, en la Quinta Región, a cargo de la ENAMI, el INIA y la Universidad de Chile, para el cual Gran Bretaña/ODA comprometió recursos por 225 mil libras esterlinas.

A partir de este año, se pondrá en marcha un programa de capacitación y entrenamiento para técnicos y profesionales en medio ambiente, coordinado por la Comisión Interministerial de Calidad del Aire. El monto de recursos aportados por ODA para este programa asciende a 200 mil libras esterlinas.

Además, existen otras áreas de interés en temas tales como la contaminación y el

tratamiento de aguas en los valles de Copiapó y ríos del Salado, y sobre los efectos de la disminución del ozono sobre la flora, fauna y salud de la población.

En el sector de la administración pública, los principales proyectos en ejecución son el de fortalecimiento de la gestión hospitalaria a través de una asesoría británica en el ámbito del reforzamiento de las capacidades de planificación, financiamiento y gestión del sector Salud, con un monto aproximado de 365 mil libras esterlinas aportadas también por ODA y el apoyo a la Tesorería General de la República en el área de sistemas de información.

Por su parte, la cooperación científica, incluye fundamentalmente el programa de los vínculos académicos actualmente en ejecución, que cubre áreas como pesca, acuicultura y oceanografía (con la Universidad Austral), agronomía (Universidades Católica y de Talca), ingeniería metalúrgica (Universidad de Concepción), medicina genérica (con la Universidad de Chile), arquitectura (Universidad Católica), ciencias veterinarias (Universidad Austral), ingeniería eléctrica (Universidad de Magallanes) y ciencias de la educación. Este programa tiene un presupuesto anual aproximado de 68 mil libras esterlinas.

Asimismo, la cooperación científica contempla un programa de becas, aproximadamente veinte por año, otorgadas tanto por el Consejo Británico, en áreas como las artes, ciencias puras y aplicadas, medicina, humanidades e inglés, como por el gobierno de Londres, en las áreas relacionadas con prioridades de la cooperación británica, como economía, derecho, administración pública y recursos naturales.

Los dos programas de becas representan un presupuesto anual de aproximadamente 125 mil libras esterlinas.

Por otra parte, en el área de formación en inglés, desde el año 1992, está en marcha el proyecto Magister en letras con mención en lingüística aplicada. Ha sido elaborado por la Universidad Católica y cuenta con el apoyo de la Universidad de Birmingham, con un monto de recursos asignados que asciende a 127 mil libras esterlinas.

En 1992, los gobiernos de Chile y Bélgica se comprometieron a promover, coordinar y favorecer, sobre una base de beneficio mutuo, la cooperación económica en los ámbitos industrial, tecnológico y científico.

BELGICA

El gobierno de Bélgica considera que por los niveles de crecimiento económico e ingreso per cápita, Chile no califica para recibir ayuda directa para el desarrollo. A pesar de todo, en los últimos tres años la cooperación belga, a través de canales indirectos, ha comprometido un total de 6,8 millones de dólares en recursos no reembolsables.

El programa de cooperación belga, realizado por intermedio de organismos multilaterales tales como la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT, contempla actualmente dos proyectos en ejecución, desde 1992, relacionados con el apoyo a los chilenos que retornan a su patria y la promoción de exportaciones, respectivamente.

El proyecto "Retorno voluntario y reinserción de chilenos a su patria", presentado por la Oficina Nacional de Retorno (ONR), postuló al canal bi-multilateral de cooperación a través de fondos belgas en la OIM y cuenta con recursos por aproximadamente 3,5 millones de dólares.

Asimismo, el proyecto "Promoción de exportaciones a través de la Asociación Industrial entre empresas belgas y chilenas", presentado por PROCHILE / CPI / CORFO / Ministerio de Economía, ante el gobierno de Bélgica y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD / GATT en Ginebra, cuenta con recursos por 450 mil dólares para cuatro años.

Actualmente, se encuentran en negociación siete proyectos de microrriego para las regiones Cuarta y Quinta, presentados por el FOSIS (Fondo de Solidaridad e Inversión Social).

Ascienden a un monto total aproximado de 1,6 millones de dólares, y su ejecución se hará a través del canal ONG de cooperación.

Entre las ONGs chilenas se cuentan INPROA, JUNDEP, GESTEC, IER, AGRARIA Y SHALOM, y BROEDERLIUK DELEN, FOS, SOS, FAIM y NCOS, entre las contrapartes no gubernamentales belgas.

También en la fase de negociación se encuentra el proyecto "Formación de consultores en gestión y asistencia técnica a pequeñas y medianas empresas", presentado por SERCOTEC ante el gobierno de Bélgica y la OIT, por un monto total de aproximadamente 700 mil dólares para dos años.

REAPERTURA DE LA COOPERACION BILATERAL

Dado el interés del gobierno chileno por reabrir el canal bilateral de cooperación con Bélgica, suspendido en la práctica desde 1973, ambos países suscribieron un acuerdo marco de cooperación económica, durante la visita del Presidente Patricio Aylwin a Bruselas en julio del año pasado.

En el acuerdo, las partes se comprometen a promover, coordinar y favorecer, sobre una base de beneficio mutuo, la cooperación económica en los ámbitos industrial, tecnológico y científico en todos los sectores donde pueda existir complementariedad.

Los gobiernos de Chile y Bélgica manifiestan también su intención de desarrollar la cooperación económica bilateral, incluidos los aspectos financieros, especialmente en los sectores de la agroindustria, la industria de la madera, de la minería, de la energía, de los

transportes y telecomunicaciones y del medio ambiente.

Ambas partes acordaron además la realización de una comisión mixta, encargada de la revisión y puesta en aplicación del acuerdo y sus convenios complementarios.

LUXEMBURGO

Tras la primera visita oficial de una misión luxemburguesa al país a fines de 1991, se dió impulso a la cooperación bilateral con Chile, a través de la creación de la sociedad mixta "Casas Luxemburgo", en apoyo al programa de construcción de viviendas sociales para las familias de bajos ingresos de Curicó, en la Sexta Región.

El programa actualmente en ejecución, fue gestionado por la Congregación de Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús, por un monto total que asciende a 2,4 millones de dólares para cuatro años, en recursos no reembolsables.

En cuanto a las áreas prioritarias de cooperación, el principal interés manifestado por la contraparte luxemburguesa fue el apoyo a iniciativas de microempresas o de cooperativas productivas que contribuyan a la generación de empleo en la región.

Además, Luxemburgo ha mostrado interés en estudiar otros proyectos privados, pero de interés público. A modo de ejemplo, podríamos citar proyectos que favorecen la creación de cooperativas en empresas como la planta embotelladora de pisco Control en La Serena y el proyecto de construcción de la Escuela de Oficios de Antofagasta.

En ese ámbito, se encuentran en proceso de negociación dos proyectos, el de "Secador de madera para los artesanos de Villarrica", presentado por ICECOOP, y el de "Apoyo para el centro de capacitación y crédito" en la Séptima Región, presentado por la cooperativa Liberación y CRATE.

El proyecto ICECOOP solicita aporte externo de 700 mil dólares. El proyecto CRATE-Liberación requiere aportes por 315 mil dólares. ○○

CEE Y HOLANDA

FINANCIARON PROYECTO DE ONG

Con aportes de Holanda y la Comunidad Económica Europea (CEE), entregados a una organización privada no gubernamental (ONG), se construirá un centro de formación técnica profesional en la población Carlos Trupp, un sector de escasos recursos ubicado en la zona oriente de Talca.

El diputado Eugenio Ortega informó desde Talca que mediante la línea de cofinanciamiento de ONGs de la CEE, el organismo comunitario aportará

600 mil dólares para el proyecto, mientras que Holanda contribuirá con otros 400 mil dólares.

La iniciativa, que contará también con recursos de una congregación religiosa holandesa, del gobierno chileno a través del Ministerio de Educación, del gobierno vasco y de la municipalidad local, permitirá que los jóvenes de las poblaciones más pobres y de las zonas rurales, cuenten con el mejor centro de formación técnica profesional de la zona central del país. ○○

DONACION HOLANDESA
EQUIPOS MOVILES
PARA MEDIR CONTAMINACION

Dos estaciones móviles de monitoreo atmosférico donó el gobierno de Holanda a Chile, para medir la contaminación del ambiente en la Región Metropolitana.

La donación de los equipos se efectuó ante la presencia del ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, del Embajador de Holanda en Chile, Steven E. Ramondt, del Intendente de la Región Metropolitana, Luis Pareto y del ex presidente de la Comisión Metropolitana de Descon-

taminación, Eduardo Arriagada.

Las dos modernas estaciones transportables de monitoreo se suman a un equipo móvil ya existente y a cuatro estaciones fijas que posee la Comisión de Descontaminación en el sector céntrico de la capital.

El Intendente Pareto agradeció al gobierno de Holanda esta donación, que tiene un costo de 430 mil dólares. Por su parte, Arriagada señaló que esa suma es parte de un convenio suscrito con el gobierno holandés, por un millón de dólares, destinados al campo ambiental. ○○

CE-CHILE

APRUEBAN FUNDACION EMPRESARIAL

El presidente Patricio Aylwin aprobó el texto de los estatutos de la Fundación Empresarial Comunidad Europea-Chile, y designó a los miembros titulares y suplentes de la entidad.

Como titulares fueron nombrados Jorge Marshall, Eduardo Aninat, Juan Errázuriz e Isaac Motles y, como suplentes, Rodrigo Egaña, Angel Maulén, Uri Weiner y Mario Montanari.

El directorio por la Comisión de las Comunidades Europeas en Chile está compuesto por los titulares Kurt Juul, David Turner, Luis Cid y Gerardo Gandolini y, en calidad de suplentes, por Fernando López de Rego, Ives Morizón, Lothar Mier y Willen Grondhuis. ○○

PARLAMENTARIOS NORUEGOS

ANALIZARON PROGRAMA DE COOPERACION

Con el objeto de intercambiar información y antecedentes sobre el programa de cooperación entre los gobiernos de Noruega y Chile durante el período de transición, el Ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, se reunió con una delegación de parlamentarios noruegos que visitó el país a principios de enero.

Durante la reunión, en la cual participaron el director ejecutivo de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), Rodrigo Egaña y el Embajador noruego, Reulf Steen, se mencionó el ofrecimiento de Noruega al gobierno del Presidente Patricio Aylwin para cooperar por cuatro años con recursos de un fondo para el apoyo a la democracia.

En ese marco, hasta la fecha se han firmado tres convenios, uno cada año, por un total de 30 millones de coronas noruegas (alrededor de 15 millones de dólares), los que se han destinado fundamentalmente a apoyar a los sectores pobres.

El Ministro Molina informó a la misión del Comité de Asuntos Exteriores y Constitucionales del Parlamento de Noruega, sobre el avance de los programas financiados por el gobierno de Oslo.

Asimismo, en el encuentro analizaron las nuevas propuestas de cooperación entre ambos gobiernos, destacándose un proyecto de cooperación técnica presentado por la AGCI a Noruega en octubre pasado.

La delegación, presidida por el vicepresidente del Comité y miembro del partido Laborista, Jan Petersen, se entrevistó también con el Presidente Aylwin y visitó la "Casa del temporero" de Santa María de Los Andes, uno de los proyectos apoyados por la nación nórdica. ○○

FAO-MINISTERIO DE AGRICULTURA FIRMAN CONVENIOS DE COOPERACION TECNICA

Dos convenios de cooperación técnica por tres millones 200 mil dólares firmaron el Ministerio de Agricultura y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Al suscribir los acuerdos, el ministro de Agricultura, Juan Agustín Figueroa y el subdirector Regional de FAO, Rafael Moreno, destacaron el fortalecimiento de los estrechos lazos entre ambas partes.

Uno de los convenios impulsará y desarrollará un sistema multimedial de comunicaciones y capacitación en Nicaragua, Brasil, Bolivia y Chile, que beneficiará a 40 mil campesinos y sus familias, de los cuales seis mil serán chilenos. En Chile, el organismo encargado del programa será el Instituto de Desarrollo

Agropecuario (INDAP), otros similares lo harán en el resto de las naciones participantes.

El otro programa tiene por finalidad uniformar los requisitos sobre registros, etiquetado de plaguicidas, técnicas de análisis y muestreo para la determinación de residuos en los productos que se comercialicen entre los países del Cono Sur (Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay y Chile).

Este proyecto contará con aportes de FAO por 230 mil dólares, mientras que las naciones firmantes darán las facilidades administrativas y logísticas durante el año que durará el plan.

En 1992, FAO otorgó a Chile una ayuda directa de tres millones 50 mil dólares en fondos no reembolsables, y benefició al país con más del 25% de los proyectos regionales por la suma de once millones de dólares. ○○

FOSIS

INVERSIONES POR MAS DE 7 MILLONES DE PESOS

El Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS), destinará siete millones 350 mil pesos para la puesta en marcha, en el primer trimestre de este año, de proyectos de desarrollo social en todo el país, anunció el director ejecutivo del FOSIS, Patricio Fernández.

Los recursos, asignados a través de seis concursos públicos, financiarán proyectos orientados a la juventud, los microempresarios, los campesinos, los indígenas y los habitantes de localidades pobres.

Entre los principales proyectos, se cuentan los destinados a satisfacer necesidades prioritarias de las localidades pobres en regiones, con fondos asignados por mil 600 millones de pesos, los orientados a elevar los ingresos de los trabajadores por cuenta propia, por un monto de mil 300 millones, y los proyectos locales de desarrollo juvenil, con recursos por mil millones de pesos. ○○

CHILE-SUECIA

NUEVA FASE DE COOPERACION TECNICA

La cooperación del gobierno de Suecia a Chile entrará en una segunda fase en la que disminuirá la importancia del apoyo a programas sociales, a través de donaciones, para dar énfasis a la transferencia tecnológica e impulsar la cooperación técnica y económica.

Las perspectivas futuras de la cooperación sueca al país están contenidas en un documento suscrito el 26 de enero por el Director Ejecutivo de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), Rodrigo Egaña, y el Embajador Especial para la Cooperación Sueca, Rasmus Rasmusson.

El Director Ejecutivo de la AGCI destacó el inicio de una nueva etapa en las relaciones de cooperación, con un escenario definido

SEIS MIL MILLONES DE DOLARES

DESTINARAN PARA GASTO SOCIAL EN 1993

El Gobierno ha programado recursos por seis mil millones de dólares para el gasto social del presente año y, al término del actual período presidencial, espera reducir en un millón de personas la población que vive en situación de pobreza, aseguró el ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina.

El secretario de Estado precisó que la mitad del presupuesto social se canalizará al pago de pensiones.

En un positivo balance de la gestión social del Gobierno en 1992, Molina afirmó que en los casi tres años de gestión gubernamental, se ha logrado sacar a 740 mil personas de la pobreza y mejorar sustancialmente la focalización y eficacia de la inversión pública en el área social.

El ministro sostuvo que la inversión social de este año se orientará prioritariamente hacia los grupos más vulnerables de la población, a impulsar los programas de capacitación juvenil y apoyar los proyectos de los nuevos gobiernos regionales. ○○

tanto por el énfasis en la cooperación técnica y económica, como por la vigencia del principio de costos y esfuerzos compartidos.

El documento hace referencia a los objetivos básicos de la cooperación al desarrollo que brinda el país nórdico, es decir, la promoción del crecimiento económico y equidad social, independencia política y económica, desarrollo y profundización de la democracia y preservación del medio ambiente.

También menciona la revisión de los proyectos en marcha con la colaboración de Suecia. De ellos destacan el Programa de las 900 escuelas, el apoyo a viviendas sociales, a la Oficina Nacional del Retorno, a programas de cultura y de la mujer. ○○

PROGRAMAS DE PERFECCIONAMIENTO

❑ **IV Curso internacional de construcción**, que ofrece la OEA, y que se llevará a cabo en México durante un mes, a partir del 7 de junio de 1993. El plazo para las postulaciones en la AGCI vence el 6 de abril de 1993.

❑ **Curso interamericano para el ciclo de proyectos de inversión**, que ofrece la OEA, y que se llevará a efecto en México durante dos meses y medio, a partir del 17 de mayo de 1993. El plazo para las postulaciones en la AGCI vence el 19 de marzo de 1993.

❑ **Capacitación en modelos alternativos de investigación en lenguas y literatura**, que ofrece la OEA, y que se llevará a cabo en Colombia durante un mes, a partir del 1 de junio de 1993. El plazo para las postulaciones en la AGCI vence el 2 de abril de 1993.

❑ **IX Curso internacional de actualización en tecnología, sistematización y comunicación de la información**, que ofrece la OEA, y que se llevará a cabo en México durante cinco semanas, a partir del 24

de mayo de 1993. El plazo para las postulaciones en la AGCI vence el 19 de marzo de 1993.

❑ **Curso sobre seguridad de automóviles y tecnología de control de contaminación**, que ofrece Japón, y que se realizará en ese país durante dos meses, a partir del 17 de mayo de 1993. Los candidatos deben poseer título profesional en Ingeniería Mecánica y acreditar el dominio del inglés oral y escrito. Mayores informaciones pueden solicitarse en la AGCI, donde las postulaciones es-

tán abiertas hasta el 15 de marzo de 1993.

❑ **Curso entrenamiento colectivo seminario en transporte urbano**, que ofrece Japón, y que se realizará en ese país durante un mes y 22 días, a partir del 13 de mayo de 1993. El idioma de trabajo será el inglés. Mayores informaciones pueden solicitarse en la AGCI, donde las postulaciones están abiertas hasta el 16 de marzo de 1993.

PUBLICACIONES

COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO

del CINDA (Centro interuniversitario de Desarrollo) y PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo).

Este libro, publicado por el CINDA con el apoyo del PNUD, quiere ser una contribución a la gestión de la cooperación internacional, que signifique un aporte real y positivo al desarrollo de la ciencia y la tecnología.

En su primera parte entrega antecedentes históricos de la cooperación internacional y analiza la evolución del concepto, desde la idea de "asis-

tencia técnica" al de "cooperación al desarrollo".

En la segunda parte aborda la presencia de la cooperación internacional en Chile: su desarrollo desde 1965. En la tercera, presenta los resultados de la investigación y los lineamientos para la gestión de la cooperación internacional.

INDICADORES SOCIALES DEL DESARROLLO 1991-1992

del Banco Mundial

Esta publicación de 398 páginas, incluye datos de más de 170 países sobre población, fuerza laboral, recursos naturales, ingresos y pobreza, gasto en alimentación, vivienda, combustibles,

transporte y comunicaciones, inversión en atención médica y educación. Para adquirir esta publicación, dirigirse a INVERTEC, Américo Vespucio Norte 1165, Vitacura.

INFORME DEL DESARROLLO MUNDIAL 1992

del Banco Mundial

Esta publicación incluye datos sobre el desarrollo económico social de 125 países, en temas tales como producción, cuentas fiscales y monetarias, finanza externa, recursos humanos y naturales. Para adquirir la edición en español de esta publicación, dirigirse a INVERTEC, Américo Vespucio Norte 1165, Vitacura.

A G E N D A

4 de marzo
En una ceremonia celebrada el 4 de marzo en Concepción, el embajador italiano en Chile, Michelangelo Pisani, entregó al Presidente Patricio Aylwin las conclusiones del proyecto EULA (Programa Interuniversitario de Cooperación Italia-Chile), que estudió los recursos hídricos en la cuenca del río Bio-Bio y del área marina costera adyacente. El proyecto, que se inició en noviembre de 1989, y se extenderá hasta abril de 1993, fue impulsado por la Dirección General para la Cooperación al desarrollo de la cancillería italiana y la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) del ministerio de Planificación. Las jornadas conclusivas del programa continuarán el 16 y 17 de marzo en Concepción y el 28 y 29 de abril en Roma, Italia.

8 de marzo
El subsecretario de relaciones Exteriores para Asuntos Económicos y de Cooperación de Italia, Carmelo Azzara y el canciller subrogante de Chile, Edmundo Vargas, firmaron el lunes 8 de marzo un convenio recíproco sobre promoción y protección de las inversiones. El convenio deberá ser ratificado por los parlamentos de ambos países. Durante su visita oficial de tres días al país, entre el 7 y 10 de marzo, Azzara dio seguimiento al programa ordinario y extraordinario de cooperación italiana con el gobierno de Chile. Desde Santiago, Azzara viajó a Colombia.

10 de marzo
La encargada de Chile en la CE, Carmen Palmerini, y el director para América Latina de la CE, Miguel Anacoreta, visitaron el país entre el 10 y 12 de marzo, con el fin de tratar las relaciones de cooperación de la Comunidad Europea con Chile. Por su parte, Anacoreta participó en reuniones para preparar los temas de la subcomisión mixta de Ciencia y Tecnología. Ambos personeros formaban parte de la delegación que acompañó a Jacques Delors.

10 de marzo
El Presidente de Honduras, Rafael Callejas, realizó una visita oficial a Chile entre el 10 y 12 de marzo, para impulsar los vínculos bilaterales entre ambas naciones. Durante su estadía en el país, Callejas y el Presidente Patricio Aylwin dialogaron sobre las relaciones económicas y políticas y aspectos relativos a la cooperación con Chile, en el marco del Programa de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD).

10 de marzo
Representantes de los países centroamericanos y del Grupo de los Tres —integrado por Colombia, Venezuela y México— se reunieron entre el 10 y 13 de marzo en Santiago para preparar los proyectos que presentarán a la comunidad internacional de países cooperantes. Los acuerdos logrados en esta reunión se presentaron en una conferencia de la Asociación para el Desarrollo y la Democracia en Centroamérica (ADD) que se efectuó en Tokio, Japón, del 15 al 17 de marzo.

11 de marzo
El presidente de la Comisión Ejecutiva de las Comunidades Europeas, Jacques Delors, realizó, entre el 11 y 13 de marzo, la primera visita oficial al país desde que asumió ese cargo. El nuevo Embajador de las Comunidades Europeas en Chile, Kurt Juul calificó la visita de Delors como de máxima importancia. "Las relaciones entre la Comunidad Europea y Chile son excelentes y este viaje de carácter político, de alto nivel, tiene la intención de fomentar los buenos lazos que han existido, existen y existirán", señaló Juul. Desde Chile, Delors viajó a Argentina y luego a México.

12 de marzo
Con la asistencia del presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Jacques Delors, y del Presidente Patricio

Aylwin, se inauguró el viernes 12 de marzo la Fundación Empresarial Europa-Chile. El objetivo de la entidad es fortalecer la cooperación en el ámbito de las empresas de bienes y servicios.

15 de marzo
El ministro de Relaciones Exteriores Enrique Silva Cimma y el representante regional del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Carlos Felipe Martínez, participaron en la VIII reunión ministerial del Medio Ambiente para América Latina y el Caribe que se realizó el 15 de marzo en la sede de la CEPAL. El encuentro, convocado para revisar los acuerdos alcanzados en la Cumbre de Río de Janeiro, fue precedido de dos reuniones, una del Consejo Ejecutivo de la Red de Formación Ambiental y otra de expertos de alto nivel.

AGCI • INFORMA

Nuevas designaciones y asignaciones de responsabilidades que han tenido lugar en la agencia a partir del 1 de marzo:

- En el departamento de Sectores asumió como jefa subrogante Gloria Elisa Carranza Daniel, en reemplazo de Rodrigo Vega Alarcón, quien pasó a desempeñarse en la representación de Chile ante la Comunidad Europea.
- El Consejo de la AGCI nombró a Mario Enrique Román Álvarez en la jefatura del departamento de Administración, Finanzas y Control de Gestión, en sustitución de Joaquín Kaulen Downey, quien presentó su renuncia para dedicarse a la actividad privada.
- Marcia Fuenzalida O'Ryan fue designada como encargada de la Unidad de Perfeccionamiento de Recursos Humanos y Becas, en reemplazo de Arturo Vergara Moreno, quien pasó a ocupar la coordinación del Programa de Cooperación con Centroamérica y, en particular, la gestión del programa de becas con los países de esa región.

